XE-A202 Quick Start Guide

English

Basic Programming

Enter the date in 8 digits using the day-

month-year format. Then press #/TM/ST].

Example: Date (26 August, 2003)

Enter the time in 4 digits ("hhmm"

Example: Time (2:30 p.m.)

integer and 4-digit decimal).

#/TM/ST 9 (1 (1) 16 (1)

VAT1 by default.

Example: VAT1 rate 16%

Other programming

While the cash register is

to the instruction manual.

program some items such as

format) using the 24 hour system. Then

Set the VAT rate in seven digits (3-digit

NOTE: Department 1 to 50 are set to

preprogrammed so that it can be used

with minimal setup, you may need to

department texts and logo message.

For details of programming, please refer

Set the mode switch to the PGM

position.

Setting the Date

26082003 #/TM/ST

Setting the Time

press #/TM/ST

1430 #/TM/ST

Setting the VAT

#/TM/ST TL/NS

For quick set-up, follow the steps shown below. Note that malfunction may occur if you do not follow the steps. For further information, please read the instruction manual. Before setting up your cash register, prepare three new R6 or LR6 batteries ("AA" size), which are necessary for memory backup, and find a stable surface near an AC outlet where the cash register is not subject to water sources or direct sunlight.

Installing the Cash Register

Install the cash register using the fixing angle bracket provided with the register.

- 1. Thoroughly clean the location where the fixing angle bracket (B) is to be placed.
- 2. Peel off the adhesive tape on the fixing angle bracket.
- 3. Hook the angle bracket onto the hook (A) that is located at the bottom rear of the reaister.
- 4. Firmly stick the fixing angle bracket to the table surface that you cleaned above.



To remove the register from the fixing angle bracket:

1. Lift up the front of the register and pull the register towards you.





- 1. Lift the rear of the printer cover and detach it.
- 2. Open the battery compartment cover.



3. Install three new R6 or LR6 batteries ("AA"size) as per the diagram.

When the batteries are properly installed "L" on the display will disappear.

Close the battery compartment cover.





To the printer (To the printer

3. Feed the end of the paper along with the paper Paper positioning positioning guides guides as per the diagram.

4. While holding down the paper, slowly close the print roller arm, and push down the arm until you hear a click locking the arm.

5. Cut off the excess paper using the edge of the inner cover, and replace the printer cover. Press the r key to make sure the paper end comes out of the printer cover and clean paper appears.

NOTE: If the print roller arm is not securely locked, printing is not done right. If this problem occurs, open the arm, and close the arm as instructed above.

If you want to use a paper roll for journal printing, please refer to GETTING STARTED section of the instruction manual.







5 Now, you are ready for sales entries.

Set the mode switch to the REG position, and start registration. For details of registration, please refer to the instruction manual.

Make sure securely you push down the center of the wing part of the arm as per the diagram. The paper will be fed automatically.

XE-A202 Schnellstartanleitung

Deutsch

Für eine schnelle Aufstellung der Registrierkasse beachten Sie bitte die folgenden Schritte. Bei Vernachlässigung dieser Verfahrensschritte kann es zu Störungen beim Registrierkassenbetrieb kommen. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung. Vor der Aufstellung der Registrierkasse sind drei neue Mignon-Batterien (R6 oder LR6) einzusetzen. Die Batterien dienen zur Speichersicherung. Stellen Sie die Registrierkasse auf einer stabilen Fläche auf, die gegen Spritzwasser und direkte Sonneneinstrahlung geschützt ist.



Guide de démarrage rapide de la XE-A202

suivante.

Pour une installation rapide, suivez les étapes indiquées ci-dessous. Notez qu'un fonctionnement défectueux risque de survenir si vous ne suivez pas ces étapes. Pour plus d'informations, veuillez lire le manuel d'instructions. Avant de mettre en marche votre caisse enregistreuse, préparez trois piles neuves R6 ou LR6 (dimension "AA"), qui sont nécessaires pour la sauvegarde de la mémoire, et installez la caisse enregistreuse sur une surface stable et plane qui ne soit pas soumise à des éclaboussures d'eau ou à des rayons solaires directs et à proximité d'une prise de courant secteur.

Installation de la caisse enregistreuse

Installez la caisse enregistreuse en utilisant le support-cornière de fixation qui est fourni avec l'enregistreuse.

- 1. Nettoyez entièrement l'emplacement où le support-cornière de fixation (B) doit être installé.
- 2. Dénudez le ruban adhésif se trouvant sur le support-cornière de fixation.
- 3. Accrochez le support-cornière de fixation au crochet (A) qui est situé à la partie inférieure de l'enregistreuse.
- 4. Attachez fermement le supportcornière de fixation à la surface du comptoir ou de la table, nettoyée cidessus.



Pour retirer l'enregistreuse du support-cornière de fixation:

1. Soulevez l'avant de l'enregistreuse et tirez-la vers vous.





position PGM. Levier de relâchement du rouleau d'impression 26082003 #/TM/ST appuyez sur la touche #/TM/ST. 4 chiffres).

NOTA: Si le bras du rouleau d'impression n'est pas sûrement bloqué, l'impression ne sera pas correcte. Si ce problème se produit, ouvrez le Si vous désirez utiliser un rouleau de papier pour l'impression d'une bande de détails quotidiens, veuillez vous référer à la section POUR METTRE EN MARCHE du manuel d'instructions.

Programmation de **4** base

Réglez le commutateur de mode sur la

Choix de la langue (Français) Entrée de touches: #/TM/ST 88 (🛞 2 TL/NS

Cette entrée autorise la caisse enregistreuse à afficher et imprimer chaque texte de fonction en français.

Réglage de la date

Introduisez la date avec 8 chiffres en utilisant la disposition jour-mois-année. Puis, appuyez sur la touche #/TM/ST. Exemple: Date (26 août 2003)

Réglage de l'heure Introduisez l'heure avec 4 chiffres (composition "hhmm") en utilisant le système horaire de 24 heures. Puis,

Exemple: Heure (2:30 de l'après-midi) 1430 #/TM/ST

Réglage du taux de T.V.A. Introduisez le taux de T.V.A. avec 7 chiffres (nombre entier de 3 chiffres et décimale à

Exemple: Taux de T.V.A. 1 de 16% #/TM/ST 9 (1 (1) 16 (1)

#/TM/ST TL/NS

NOTA: Les rayons 1 à 50 sont réglés implicitement sur la T.V.A. 1.

Autres programmations

Bien que votre caisse enregistreuse ait été préprogrammée de manière à ce que vous ayez un minimum de réglages à effectuer, vous aurez peut-être besoin de programmer d'autres articles, tels que des textes pour des rayons et des messages logotypes. Pour des détails sur la programmation, veuillez vous référer au manuel d'instructions.



Réglez le commutateur de mode sur la position REG et commencez les enregistrements. Pour des détails sur un enregistrement, veuillez vous référer au manuel d'instructions.



Guía de inicio rápido de la XE-A202

Español

Para realizar la configuración rápida, siga los pasos mostrados a continuación. Tenga presente que es posible que se produzca un mal funcionamiento si no siguen los pasos. Para más información, lea el manual de instrucciones. Antes de configurar la caja registradora, prepare tres pilas nuevas R6 o LR6 (tamaño "AA") que serán necesarias para respaldar la memoria. Busque una superficie estable cerca de una toma de corriente de CA donde la caja registradora no pueda quedar expuesta al agua ni a la luz directa del sol.



XE-A202 Gids voor snel starten

Nederlands

Volg de hieronder beschreven handelingen voor het snel in gebruik nemen van de kassa. Zie de gebruiksaanwijzing voor meer informatie. Zorg dat u drie nieuwe R6 of LR6 batterijen ("AA" formaat) heeft ter ondersteuning van het geheugen. Bepaal voor het installeren een stabiele plaats in de buurt van een stopcontact en waar de kassa niet aan water, vocht en het directe zonlicht wordt blootgesteld.

MGR

X1/Z1

X2/Z2

Installeren van de kassa

Installeer de kassa met gebruik van de bijgeleverde bevestigingsbeugel.

- 1. Reinig het oppervlak waar de bevestigingsbeugel (B) moet worden geplaatst goed.
- 2. Verwijder het plakband van de bevestigingsbeugel.
- 3. Haak de bevestigingsbeugel aan het haakje (A) op de onderkant van de kassa.
- 4. Plak de bevestigingsbeugel vervolgens stevig op het hiervoor gereinigde oppervlak.



Verwijderen van de kassa van de bevestigingsbeugel:

1. Til de voorkant van de kassa op en trek de kassa naar u toe.



Initialiseren van de kassa Voor een juiste werking van de kassa moet u deze aan de hand van de volgende stappen initialiseren.

1. Controleer dat de stekker van het netsnoer niet in een stopcontact is gestoken en er geen batterijen in de kassa zijn geplaatst.

Voorbereiding voor de kassa

- OPX/Z 2. Steek de manager (MA) sleutel in 0 de functieschakelaar en draai naar de REG stand. PGM
- 3. Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact. U hoort drie keer een pieptoon. **BELANGRIJK: Deze handeling moet worden** uitgevoerd zonder batterijen geplaatst.

4. " L 0.00" verschijnt nu op het display van de kassa.

OPMERKING: Indien u geen pieptoon hoort wanneer de stekker in het stopcontact wordt gestoken, is de kassa niet juist geïnitialiseerd. Wacht tenminste één minuut nadat u de stekker uit het stopcontact heeft getrokken en steek de stekker dan weer in het stopcontact.

Plaatsen van batterijen

Plaats drie nieuwe R6 of LR6 batterijen ("AA" formaat) als hieronder aangegeven, met de stekker in een stopcontact gestoken en de functieschakelaar naar de REG stand gedraaid, in het vak.

- 1. Til de achterkant van de printerafdekking omhoog en verwijder.
- 2. Open het batterijvak.



3. Plaats drie nieuwe R6 of LR6 batterijen ("AA" formaat) op de in de afbeelding getoonde wijze. "L" op het display zal

verdwijnen wanneer u de

batterijen juist heeft geplaatst. 4. Sluit de afdekking van het batterijvak.







2. Plaats een papierrol in de papierrolhouder op de in de afbeelding getoonde wijze.



- 3. Plaats het uiteinde van het papier langs de Papierae papiergeleiders op de in de afbeelding aetoonde wiize.
- 4. Houd het papier omlaag gedrukt en sluit de afdrukrollerarm voorzichtig en druk de arm omlaag zodat de arm is vastklikt. Druk beslist goed het midden van de vleugel van de arm naar beneden zoals in de afbeelding wordt aangegeven. Het papier wordt automatisch verder getrokken.
- 5. Snijd overtollig papier met de rand van de binnenafdekking af en plaats de printerafdekking weer terug. Druk op de 🛧 toets totdat het papieruiteinde uit de printerafdekking komt en schoon papier zichtbaar is.

OPMERKING: Indien de afdrukrollerarm niet goed is vergrendeld, zal het afdrukken niet juist worden uitgevoerd. U moet in dat geval de arm even openen en vervolgens weer sluiten zoals hierboven werd beschreven. Zie STARTEN in de gebruiksaanwijzing indien u een papierrol voor het afdrukken van overzichten wilt plaatsen.



Programmeren van **4** basisonderdelen

Draai de functieschakelaar naar de PGM stand.

Instellen van de datum Voer de datum met 8 cijfers in met het dag-maand-jaar formaat. Druk vervolgens op #/TM/ST.

Voorbeeld: Datum (26 augustus 2003) 26082003 #/TM/ST

Instellen van de tijd Voer de tijd met 4 cijfers ("uur-minuut" formaat) in met gebruik van het 24-uur systeem. Druk vervolgens op #/TM/ST.

Voorbeeld: Tijd (2:30 's middags) 1430 #/TM/ST

Instellen van BTW

Voer de BTW-waarde met zeven cijfers (3 hele getallen en 4 decimalen) in.

Voorbeeld: BTW 1 waarde 16% #/TM/ST 9 (🛞 1 (🛞 16 (🛞) #/TM/ST TL/NS

OPMERKING: Afdelingen 1 t/m 50 zijn als basisinstelling op BTW1 aesteld.

Overige programmering

De kassa is voorgeprogrammeerd en kan met een minimale setup in gebruik worden genomen. Bepaalde onderdelen, tekst voor afdelingen en logomededelingen, dienen echter mogelijk door u te worden geprogrammeerd. Zie de gebruiksaanwijzing voor details aangaande het programmeren van diverse onderdelen.



Draai de functieschakelaar naar de REG stand en start. Zie de gebruiksaanwijzing voor details aangaande het registreren van verkopen.



 $- \oplus$

SHARP CORPORATION

Printed in China / Gedruckt in China / Imprimé en Chine / Impreso en China / Gedrukt in China KS(TCADH2447RCZZ) ①